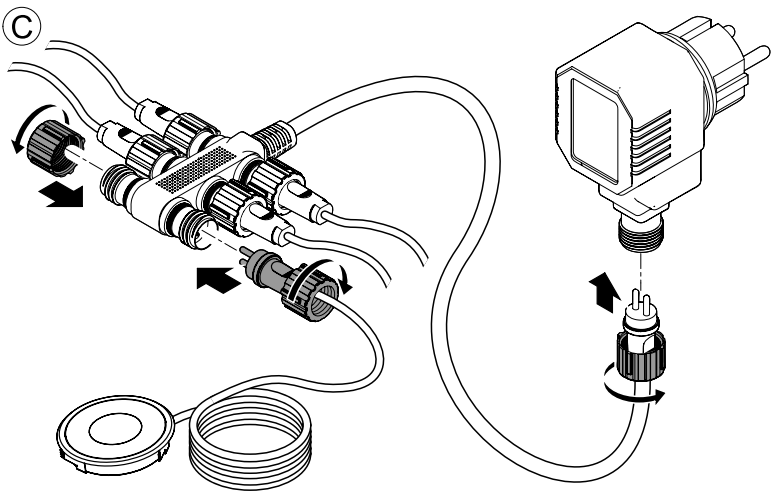
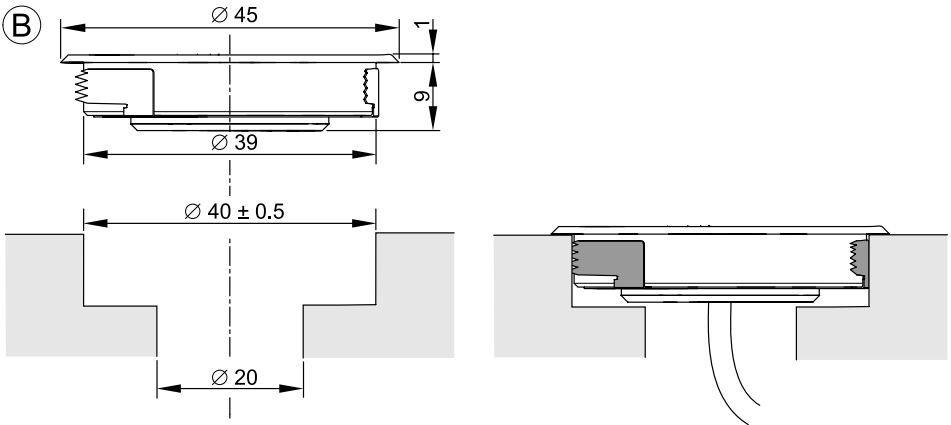
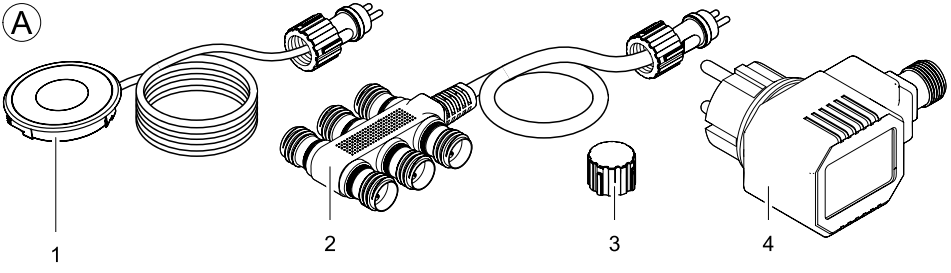




LunAqua Terra

- DE Gebrauchsanleitung
- GB Operating instructions
- FR Notice d'emploi
- NL Gebruiksaanwijzing
- ES Instrucciones de uso
- PT Instruções de uso
- IT Istruzioni d'uso
- DK Brugsanvisning
- NO Bruksanvisning
- SE Bruksanvisning
- FI Käyttöohje
- HU Használati útmutató
- PL Instrukcja użytkowania
- CZ Návod k použití
- SK Návod na použitie
- SI Navodila za uporabo
- HR Uputa o upotrebi
- RO Instrucțiuni de folosință
- BG Упътване за употреба
- UA Посібник з експлуатації
- RU Руководство по эксплуатации
- CN 使用说明书





Preklad originálu Návodu na použitie

Pokyny k tomuto Návodu na použitie

Víta Vás OASE Living Water. S kúpou **Lunaqua Terra LED** ste urobili dobré rozhodnutie.

Pred prvým použitím prístroja si starostlivo prečítajte návod na použitie a oboznámte sa s prístrojom. Všetky práce na tomto prístroji a s týmto prístrojom smú byť vykonávané len podľa priloženého návodu.

Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne a bezpečné používanie.

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Pri zmene vlastníka, prosím odovzdajte ďalej aj návod na použitie.

Symbody v tomto návode

Symbody, použité v tomto návode na použitie majú nasledujúci význam:



Nebezpečenstvo zranenia osôb nebezpečným elektrickým napätím

Symbol upozorňuje na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo ťažké poranenia, pokiaľ nie sú prijaté príslušné opatrenia.



Nebezpečenstvo zranenia osôb všeobecným zdrojom nebezpečenstva

Symbol upozorňuje na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo ťažké poranenia, pokiaľ nie sú prijaté príslušné opatrenia.



Dôležitý pokyn pre bezporuchovú funkciu.

Rozsah dodávky

Obrázok (A)	Počet	Popis
1	6	Samostatné svetidlo LunAqua Terra LED s prípojovacím vedením
2	1	Rozvádzač so 6 prípojkami
3	5	Uzatvárací kryt rozvádzača
4	1	Zástrčkový transformátor

Použitie v súlade s určeným účelom

Svietidlá slúžia na osvetlenie terás, chodníkov, schodísk, zimných záhrad, priestranstiev a pod. Samotné svetidlá sú vodotesné, takže sú vhodné aj na prevádzku pod vodou (osvetlenie jazierka). Po svietidlách môžete chodiť.

Pro prístroj platia nasledujúce obmedzenia:

Prístroj je vhodný len na domáce použitie a nie je určený pre priemyselné použitie alebo na prenájom.

- Prevádzka pri dodržaní technických údajov.
- Svetidlá pripájajte len cez rozvádzač.
- Zariadenie prevádzkujte výlučne s príslušným zástrčkovým transformátorom.

Popis zloženia a funkcie zariadenia

Každé svetidlo obsahuje pevne zabudovanú LED žiarovku a je napájané 12 V jednosmerným napätím.

Skratka LED znamená svetelná dióda, príp. Light Emitting Diode a označuje svetelnú techniku s obzvlášť dlhou životnosťou. Vyznačuje sa nízkou spotrebou elektrického prúdu a vďaka tomu vysokou energetickou efektívnosťou.

Na dodaný rozvádzač sa dá pripojiť až 6 samostatných svetidiel.

Bezpečnostné pokyny

Firma **OASE** skonštruovala tento prístroj podľa aktuálneho stavu techniky a podľa jestvujúcich bezpečnostných predpisov. Aj napriek tomu môže tento prístroj byť zdrojom nebezpečenstva pre osoby a vecné hodnoty, pokiaľ je používaný nesprávne resp. v rozpore s určeným účelom alebo pokiaľ nie sú dodržiavané bezpečnostné predpisy.

Z bezpečnostných dôvodov nesmú tento prístroj používať deti a mladiství, mladší ako 16 rokov, osoby, ktoré nie sú schopné rozpoznať možné nebezpečenstvo, alebo sa neoboznámili s týmto návodom na použitie. Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zabezpečené, že sa s prístrojom nebudú hrať.

Nebezpečenstvo hroziace z kombinácie vody a elektriny

- Kombinácia vody a elektrickej energie môže pri pripojení v rozpore s predpismi alebo nesprávnej manipulácii viesť k usmrteniu alebo ťažkým poraneniam.
- Skôr, ako siahnete do vody, vždy odpojte od prívodu napätia všetky prístroje, ktoré sa nachádzajú vo vode.

Elektrická inštalácia podľa predpisov

- Elektrické inštalácie musia zodpovedať národným predpisom o zriaďovateľoch inštalácie a môže ich vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Za kvalifikovaného elektrikára sa považuje osoba, ktorá je na základe svojho odborného vzdelania, znalostí a skúsenosti schopná a oprávnená posudzovať a vykonávať zadané činnosti. Činnosti kvalifikovaného pracovníka zahŕňajú tiež znalosti možných nebezpečenstiev a rešpektovanie regionálnych a národných noriem, predpisov a nariadení.
- Pri otázkach a problémoch sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Pripojenie prístroja je povolené iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a napájania elektrickým prúdom. Údaje o prístroji sa nachádzajú na výrobnom štítku prístroja, na obale, alebo v tomto návode na obsluhu.
- Prístroj musí byť zabezpečený ochranným zariadením proti chybnému prúdu s s nameraným chybným prúdom, ktorý nie je väčší než 30 mA.
- Predžvovacie rozvody a rozdeľovač prúdu (napr. lišty so zásuvkami) musia byť vhodné na používanie v interiéri (chránené pred striekajúcou vodou).
- Chráňte zástrčkové spoje pred vlhkosťou.
- Transformátor osadte v bezpečnostnej vzdialenosti min. 2 m od vody.
- Prevádzkujte prístroj len na zásuvke, inštalovanej podľa predpisov.

Bezpečná prevádzka

- Prístroj sa nesmie spúšťať, ak je poškodené vedenie alebo vonkajšie puzdro.
- Nenoste alebo neťahajte prístroj za prípojné vedenie!
- Ukladajte všetky potrubia s príslušnou ochranou, aby sa dali vylúčiť všetky možnosti poškodenia, a aby cez ne nemohol nikto spadnúť.
- Nikdy neotvárajte teleso prístroja alebo príslušné diely, ak nie ste k tejto činnosti vyzvaní návodom na obsluhu.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo pre zariadenie.
- Nikdy nevykonávajte technické zmeny na prístroji.
- Nechajte opravy vykonávať len autorizovanými miestami zákazníckeho servisu OASE.
- Pripojovacie vedenia sa nedajú nahradiť. Ak je vedenie poškodené, musí sa prístroj, príp. jeho časti zlikvidovať.
- Zásuvku a sieťovú zástrčku udržiavajte suché.
- Nikdy sa nepozrite priamo do svetelného zdroja prístroja.

Symbyly na zariadení

Výstražné symbyly na zariadení majú nasledujúci význam:



Nebezpečenstvo zranenia osôb v prípade neodbornej manipulácie

Neodborná manipulácia so zariadením môže viesť k zraneniam osôb alebo k vecným škodám. Vždy si najprv prečítajte návod na použitie.

Spotrebiteľské symbyly na zariadení majú nasledujúci význam:

IP 68 Chránené proti prenikaniu cudzích telies. Vhodné pre trvalé nasadenie pod vodou až do hĺbky 1 m.

IP 44 Chránené proti kontaktu nebezpečných častí s predmetmi až do priemeru 1 mm. Chránené proti striekajúcej vode zo všetkých strán.



Ochrana proti dotyku ochranným izolačným krytom (trieda ochrany II).

Inštalácia a pripojenie

Mechanická inštalácia

Všetky rozmerové údaje v milimetroch (mm).

Obrázok (B)

Pokyny pre montáž

- Svetidlá sú vybavené montážnymi svorkami. Iné upevňovacie prostriedky nie sú prípustné. Dajú sa zabudovať do podlahy alebo stien z pevných materiálov, ako sú kameň, drevo, umelé hmoty.
- Pripojovacie vedenia svetidiel sa môžu ukladať priamo do pôdy alebo do piesku/štrkového podlažia. Na ochranu pred poškodením môžete vedenia uložiť do ochranných trubiek.
- Zástrčkový transformátor a rozvádzač umiestnite na miesto, ktoré je chránené pred poveternosťnými vplyvmi.

Postupujte nasledovne:

- Naznačte si montážne miesta zástrčkového transformátora, rozvádzača a jednotlivých svetidiel.
- Skontrolujte, či dĺžky káblov postačujú pre predpokladanú montáž. Súpravu môžete rozšíriť predlžovacími káblami alebo prídavnými svetidlami z programu príslušenstva Oase.
- Naznačte si montážne otvory a vyvrtajte ich vhodným vrtákom pre daný podkladový materiál.
Priemer potrebného otvoru pre svetidlo: 40 mm.
Hĺbka otvoru: najmenej 15 mm.
Priemer potrebného otvoru pre pripojovacie vedenie: 20 mm.
- Pripojovacie vedenie preveďte cez navŕtaný otvor.
Svetidlo vložte do navŕtaného otvoru tak, aby svetidlo priliehalo na montážnu plochu. V prípade potreby jedno kridlo zvieracej pružiny zatlačte skrutkovačom v smere proti telesu svetidla.

Elektrická inštalácia

Obrázok (C)

Postupujte nasledovne:

- Pripojovacie vedenia svetidiel privedte k rozvádzaču.
- Zástrčky jednotlivých svetidiel spojte s výstupmi rozvádzača a každé spojenie zaistite prírubovou maticou. Prírubovú maticu pevne dotiahnite rukou (Ochrana proti striekajúcej vode!).
- Nepoužitú výstup uzatvorte zatváracím krytom (Ochrana proti striekajúcej vode!).
- Pripojovacie vedenie rozvádzača spojte so zástrčkovým transformátorom. Prírubovú maticu pevne dotiahnite rukou (Ochrana proti striekajúcej vode!).
- Transformátor osadte v bezpečnostnej vzdialenosti min. 2 m od vody.

Prevádzka



Pozor! Citlivé elektrické súčiastky.

Možné následky: Dôjde ku zničeniu prístroja.

Ochranné opatrenie: Nepripájajte prístroj k tlmenému napájaniu elektrickým prúdom.



Upozornenie!

Aby sa zaručila maximálna možná životnosť LED, dodržiavajte nasledujúce body:

- Svetidlá nepoužívajte pri priamom slnečnom žiarení a pri teplotách okolia vyšších ako 45 °C.
- Svetidlá ovládajte spínacími hodinami alebo stmievačom. Dodržiavajte návod na použitie príslušného doplnkového zariadenia!

Zapínanie: Zasuňte zástrčkový transformátor do zásuvky. Prístroj sa zapína automaticky, keď je zapojený prívod elektrického prúdu.

Vypínanie: Vytiahnite zástrčkový transformátor zo zásuvky.

Odstránenie porúch

Porucha	Príčina	Odstánenie
Ziadne svetidlo nesvieti	Zástrčkový transformátor nie je pripojený	Pripojte zástrčkový transformátor do zásuvky
	Prerušený prívod prúdu	Skontrolovať prívod prúdu
	Zástrčkový transformátor sa vypol z dôvodu vysokej teploty okolia	Zástrčkový transformátor nechajte vychladnúť a zvolte iné miesto uloženia
	Zástrčkový transformátor je pokazený	Vymeňte zástrčkový transformátor
Jedno svetidlo nesvieti	Rozvádzač je pokazený	Vymeňte rozvádzač
	Prerušený prívod prúdu	Skontrolujte pripojovacie vedenie V prípade poškodenia svetidlo vymeňte
	Zástrčkové spojenie je skorodované	Vyčistite zástrčkové spojenie
	Žiarovka je chybná	Vymeňte žiarovku
	Výstup rozvádzača je pokazený	Vymeňte rozvádzač

Čistenie



Pozor! Nebezpečné elektrické napätie.

Možné následky: smrť alebo ťažké zranenia.

Ochranné opatrenia:

- Skôr než siahnete do vody, vytiahnite z elektrickej zásuvky všetky prístroje nachádzajúce sa vo vode!
- Pred prácami na zariadení vytiahnite zo zásuvky zástrčkový transformátor.
- Zaisťte proti náhodnému opätovnému zapnutiu.

Z času na čas vyčistite kryt svetidla vlhkou handrou.

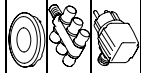
Telesá svetidiel z ušľachtilej ocele môžu príležitostne vykazovať jemnú hrdzu. Jemnú hrdzu odstráňte príslušným čistiacim prostriedkom.

Likvidácia

Podporte naše úsilie o ochranu životného prostredia a dodržiavajte nasledujúce pokyny pre likvidáciu!

Zlikvidujte prostredníctvom zberného miesta. Elektrické zariadenia vždy znehodnoťte odrezaním napájacieho kábla!	Zlikvidujte v domovom odpade:
Svetidlo	Balenie
Rozvádzač	
Zástrčkový transformátor	

DE	Abmessungen	Gewicht	Kabellänge	Bemessungsspannung	Bemessungsleistung	Anschlüsse	Leuchtfarbe warmweiß	Lichtstrom	Austrahlwinkel	Schutzklasse
GB	Dimensions	Weight	Cable length	Rated voltage	Rated power	Connections	Lighting colour warm white	Light flux	Light angle	Protection class
FI	Dimensions	Poids	Longueur de cable	Tension de mesure	Puissance assignée	Raccordements	Couleur de lampe blanc chaud	Flux lumineux	Équerre de projection	Classe de protection
NL	Afmelingen	Gewicht	Kabelangte	Dimensioneringsspanning	Toepending vermogen	Aansluitingen	Lichtkleur warmwit	Lichtstroom	Uitstralingshoek	Beschermingsklasse
ES	Dimensiones	Peso	Longitud del cable	Tensión asignada	Potencia nominal	Conexiones	Color luminoso blanco caliente	Flujo luminoso	Ángulo de iluminación	Categoría de protección
PT	Dimensões	Peso	Comprimento do cabo	Voltagem considerada	Rated power	Conexões	Cor branco	Corrente para iluminação	Ângulo de iluminação	Classe de proteção
IT	Dimensioni	Peso	Lunghezza cavo	Tensione di taratura	Potenza di taratura	Allacciamenti	Colore luminoso bianco intenso	Filasso luminoso	Angolo di irradiazione	Classe di protezione
DK	Dimensioner	Vægt	Ledningslængde	Nominal spending	Nominal effekt	Tilslutninger	Lysværdi varmvid	Lysudgangseffekt	Udstrålingsvinkel	Beskyttelsesklasse
NO	Mål	Vekt	Kabelengde	Merkespenning	Klassifiseringsdata	Tilkoblinger	Lysfarge varmvid	Lysstrøm	Strålevinkel	Beskyttelsesklasse
SE	Mått	Vikt	Kabelängd	övre märkspänning	Beräkningseffekt	Anslutningar	Lamdfärg varmvid	Belysningsström	Strålningsvinkel	Kapslingsklass
FI	Mitat	Paino	Kaapain pituus	mitoitusjännite	Nimelläteho	Litännät	Valon väri lammin valkoinen	Valovirta	Säteen kulma	Suojausluokka
HU	Méreték	Súly	Kábelhossz	mért feszültség	Méretzási jelölésmény	Csatlakozók	Fényszín meleg fehér	Fényáram	Sugárzási szög	Érintésvédelmi osztály
PL	Wymiary	Ciężar	Długość kabla	napięcie znamionowe	Moc znamionowa	Przyłącza	Kolor lampy ciepła biel	Strumień światła	Kąt rozważania strumienia światła	Klasa ochrony
CZ	Rozměry	Hmotnost	Délka kabelu	domezovací napětí	Jmenovitý výkon	Přípojky	Barva světla teplý odstín bílé	Světelný proud	Úhel vyzařování	Třída ochrany
SK	Rožmery	Hmotnosť	Dĺžka kábla	dimenzačné napätie	Menovitý výkon	Pripojky	Farba svetla teplá biela	Svetelný tok	Uhol vyžarovania	Trieda ochrany
SI	Dimenzije	Teža	Dožina kabela	dimenzionirana napetost	Nazivna moč	Priključki	Svetlina barva topla bela	Svetlobni tok	Kot svetlobe	Zaščitni razred
HR	Dimenzije	Težina	Dujina kabela	gornji nazivni napon	Nazivna snaga	Priključci	Boja svjetla topla bijela	Svjetlosno strujanje	Kut zračenja	Klasa zaštite
RO	Dimensiuni	Greutate	Lungime cablu	tensiunea măsurată	Putere de calcul	Sonexiuni	Culoarea luminii alb cald	flux luminos	Unghiul razelor	Clasa de protecție
BG	Размери	Тегло	Дължина на кабелите	номинално напрежение	Разчетна мощност	Бръзки	Луминисцентна боя Топло бело	Ток за осветляване	Ъъл на излъчване	Клас на защита
UA	Розміри	Вага	Довжина кабелю	розрахункова напруга	Розрахункова потужність	Підключення	Колір висвітлення Теплий білий	Освітлювальна електроенергія	Кут падіння видимого струму	Клас захисту
RU	Размеры	Вес	Длина кабеля	расчетное напряжение	расчетная мощность	Соединения	Цвет освещения Теплый Белый	Осветительная электроэнергия	Угол излучения	Класс защиты
CN	尺寸	重量	电線長度	设计电压	额定功率		光色 暖白色	光通量	輻射角	防护等级
	Ø 45 x 10 mm	1250 g	5 m	12 V DC	0.25 W	—	√	10 lm	120°	IP 68
	—	—	0.3 m	12 V DC	—	6	—	—	—	IP 44
	—	—	—	Pr1 230 ... 240 V AC/50 Hz Sec 12 V DC	Pr1 6 VA Sec max. 2 VA	—	—	—	—	IP 44



Pos.	LunAqua Terra LED
1	11252
2	16774
3	15933

